



Организация Объединенных Наций

Доклад Комиссии ревизоров

**за год, закончившийся 31 декабря
2005 года**

**Том V
Генеральный план капитального
ремонта**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 5 (A/61/5 (Vol. V))**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 5 (A/61/5 (Vol. V))

Доклад Комиссии ревизоров

за год, закончившийся 31 декабря 2005 года

Том V
Генеральный план капитального ремонта



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2006

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за период с 1 января по 31 декабря 2005 года

Резюме

Комиссия ревизоров проанализировала финансовые операции и операции по управлению ходом осуществления программы в рамках проекта реализации генерального плана капитального ремонта за период с 1 января по 31 декабря 2005 года. Комиссия также проверила ведомость IX и таблицу 9.1 финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций, касающиеся проекта реализации генерального плана капитального ремонта за 2005 год, и выразила удовлетворение представленной объективной информацией.

Осуществление предыдущих рекомендаций

Комиссия проанализировала меры, принятые в рамках проекта реализации генерального плана капитального ремонта в целях осуществления двух рекомендаций, сделанных Комиссией в ее докладе за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2004 года. Обе сделанные рекомендации были частично осуществлены, как это показано в приложении к настоящему докладу.

Ход осуществления проекта

В ходе комплексного осуществления проекта реализации генерального плана капитального ремонта возникли задержки по причине отсутствия подменных помещений (здание UNDC-5), предусмотренных в соответствии с первоначальным подходом в отношении использования подменных помещений и этапности работ, утвержденным Генеральной Ассамблеей, и ввиду того, что Генеральная Ассамблея на этапе окончательной доработки настоящего доклада все еще не рассмотрела конкретный вариант стратегии осуществления проекта, масштабы его осуществления, соответствующий бюджет и план финансирования генерального плана капитального ремонта.

Комиссия выражает озабоченность в связи с последствиями с точки зрения затрат такой задержки, хотя определить количественно эти последствия не представляется возможным.

Поправки к действующим контрактам на разработку проекта

Некоторые поправки к действующим контрактам со специализированными фирмами на выполнение работ на этапе разработки проекта реконструкции содержали допускающие двоякое толкование условия контракта, в частности, отдельные статьи, в которых не указывалась максимальная сумма выплат, которую обязана произвести Организация Объединенных Наций. Некоторые из поправок не соответствовали положениям Руководства по вопросу о закупках Организации Объединенных Наций, поскольку названия договаривающихся сторон и сроки вступления в силу поправок не указывались. В связи с такими неточностями существует опасность возникновения споров в результате различного толкования новых положений контрактов.

Документация по контрактам

Документация на этапе проектировочных работ представлялась специализированными фирмами с задержками по сравнению с согласованными графиками представления. Так, например, документация, касающаяся архитектурно-технических проектов реконструкции здания Генеральной Ассамблеи и конференционных помещений, помещений на цокольном этаже, гараж, пристройка на Северной лужайке и здания Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций должна была быть представлена 20 января 2006 года, но фактически такая документация была представлена лишь 28 февраля и 8 марта 2006 года, соответственно.

Протоколы совещаний, проведенных с участием группы по вопросам планирования реализации генерального плана капитального ремонта, один из отчетов фирмы по вопросам управления в рамках программы были представлены с задержкой в нарушение требования о их представлении в течение трех рабочих дней. Кроме того, вместо первоначально согласованных еженедельных совещаний стали проводиться совещания раз в две недели, а некоторые совещания были отменены без видимых причин, в результате чего Комиссия высказывает еще более серьезные опасения по поводу того, что вопросы, касающиеся хода работы, соблюдения установленных графиков, разработки архитектурно-технических проектов и т.д., возможно, оперативно решены не будут.

В пункте 9 настоящего доклада излагаются основные рекомендации Комиссии.

[3 августа 2006 года]

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо		vi
А. Введение	1–13	1
1. Предыдущие рекомендации, не выполненные в полной мере. . . .	7–8	2
2. Основные рекомендации	9	2
3. Справочная информация	10–13	3
В. Подробные выводы и рекомендации	14–49	4
1. Финансовый обзор	14–20	4
2. Списание денежных потерь, дебиторская задолженность и имущество.	21	6
3. Платежи ex gratia	22	6
4. Руководство программой.	23–48	7
5. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	49	14
С. Выражение признательности	50	14
Приложение		
Ход осуществления рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2004 года.		15

Препроводительное письмо

28 июля 2006 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2005 года.

(Подпись) Гильермо **Карате**
Председатель Ревизионной комиссии Филиппин
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Нью-Йорк

А. Введение

1. Генеральный план капитального ремонта был разработан в 2001 году в соответствии с резолюцией 55/238 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года и предусматривает покрытие всех расходов, связанных с капитальным ремонтом комплекса Централных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке¹. Первоначально генеральный план капитального ремонта финансировался за счет ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в пункте 24 раздела II своей резолюции 57/292 от 20 декабря 2002 года открыла специальный счет для генерального плана капитального ремонта. Впоследствии на специальный счет были переведены средства из начисленных государствам-членам взносов. Информация о финансовом положении генерального плана капитального ремонта содержится в разделе ведомости IX «Капитальные активы Организации Объединенных Наций и ход строительства». Любые неизрасходованные остатки ассигнований переносятся на последующие двухгодичные периоды до тех пор, пока этот проект не будет завершен.

2. Комиссия ревизоров проверила финансовые операции в рамках генерального плана капитального ремонта и проанализировала свои операции за период с 1 января по 31 декабря 2005 года. Комиссия вынесла заключение по финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года, а также по генеральному плану капитального ремонта. Ревизия проводилась по содержащейся в ее резолюции 57/292 просьбе Генеральной Ассамблеи приступить к осуществлению надзорной деятельности в вопросах разработки и осуществления генерального плана капитального ремонта и ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады об этом. Ревизия была проведена в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним, общими стандартами ревизии, применяемыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, и международными стандартами ревизии.

3. В рамках ревизии были поставлены следующие широкие цели, указанные Комиссией в пункте 2 ее первого очередного доклада о генеральном плане капитального ремонта:

- а) изучить финансовые ведомости проекта реализации генерального плана капитального ремонта, в том числе провести оценку используемых в рамках проекта систем бухгалтерского учета, расчетов и отчетности;
- б) удостовериться в соблюдении положений и правил Организации Объединенных Наций в отношении закупок и контрактов;
- в) определить степень соблюдения контрактных условий, таких, как условия в отношении подлежащих поставке товаров, подлежащих оказанию услуг и сроков, а также существенные условия; и

¹ См. пункт 2(d) примечания 9 к финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года, в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5)*, том I, глава V.

d) провести проверку механизмов контроля, включая механизмы внутренней ревизии, и процедур, установленных для надлежащего управления проектом.

4. Ревизоры проанализировали прогресс, достигнутый в деле общего осуществления генерального плана капитального ремонта со времени проведения предыдущей ревизии², а также положения девяти контрактов, выполненных в 2005 году, и 17 поправок к действующим контрактам.

5. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, позиция которой была надлежащим образом отражена в докладе.

6. В разделе В ниже подробно излагаются сделанные выводы и рекомендации.

1. Предыдущие рекомендации, не выполненные в полной мере

Период, закончившийся 31 декабря 2004 года

7. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия рассмотрела меры, принятые администрацией в целях выполнения двух рекомендаций, сделанных в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 2004 года³. Результаты проведенного обзора свидетельствуют о том, что эти рекомендации находятся в стадии выполнения.

Ранее сделанные рекомендации, рассматриваемые на предмет сохранения их актуальности

8. Комиссия проанализировала ранее сделанные рекомендации, которые не были в полной мере выполнены, на предмет сохранения их актуальности в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Одна в полной мере не выполненная рекомендация относится к финансовому периоду, закончившемуся 31 декабря 2003 года, т.е. к периоду, в течение которого она впервые была представлена (см. приложение).

2. Основные рекомендации

9. Комиссия рекомендует администрации:

а) настоятельно просить Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о стратегии реконструкции, которая будет принята, и о варианте финансирования в целях осуществления генерального плана капитального ремонта и вынести решения по этому вопросу;

б) добиваться того, чтобы поправки к контрактам соответствовали пунктам 15.1 (1) и 13.6.3 (3) р. ii Руководства по вопросу о закупках;

в) в координации с фирмой, обеспечивающей руководство программой, содействовать установлению более строгого контроля за представлением отчетов о результатах деятельности специализированных фирм;

² См. там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 5 (A/60/5)*, том V.

³ Там же.

d) рассмотреть вопрос о целесообразности принятия Организацией Объединенных Наций решения сократить частотность проведения совещаний с представителями фирмы, обеспечивающей руководство программой, и проанализировать последствия отмены некоторых совещаний.

3. Справочная информация

10. Комиссия напоминает о том, что первоначальный генеральный план капитального ремонта был предложен Генеральным секретарем в 2000 году (см. A/55/117) в целях устранения существующих проблем в комплексе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на всеобъемлющей, систематической и эффективной с точки зрения затрат основе. Он был задуман как шестилетний план, сметные расходы на осуществление которого составляют 964 млн. долл. США. В эту сумму входят сметные расходы в размере 902 млн. долл. США, исчисленные по базисному варианту, и сметные расходы на аренду подменных помещений в размере 62 млн. долл. США; этот план разработан исходя из предположения о том, что строительные работы начнутся 1 января 2003 года.

11. Генеральная Ассамблея в разделе IV своей резолюции 55/238 уполномочила Генерального секретаря приступить к подготовке комплексного проектного плана и детального анализа расходов в связи с генеральным планом капитального ремонта. К августу 2002 года Генеральный секретарь представил подробную информацию о результатах анализа расходов в связи с генеральным планом капитального ремонта, в том числе о целесообразных альтернативных вариантах и подходах в его докладе (см. A/57/285). В докладе упоминались два возможных подхода в вопросах капитального ремонта. Один подход, именуемый как первый подход, предусматривал освобождение максимально возможного количества помещений в комплексе и выполнение строительных работ в кратчайшие возможные сроки. Другой подход, именуемый как второй подход, предусматривал ведение строительных работ в ограниченных масштабах и перевод, при необходимости, персонала и подразделений, с тем чтобы ремонт можно было бы завершить одновременно на определенных этажах в каждом здании.

12. Пояснительная диаграмма осуществления генерального плана капитального ремонта была представлена Генеральным секретарем в 2002 году (A/57/285 и Согл.1, приложение I) с указанием следующих сроков осуществления:

<i>Этап</i>	<i>Продолжительность</i>
Этап изучения	1998 год — конец 2000 года
Этап проектирования	
Предварительный этап	Начало 2001 года — конец 2002 года
Разработка проекта	В течение 2003 года
Подготовка строительной документации	Начиная с конца 2003 года по 2004 год
Этап размещения заказов и строительства	Конец 2004 года — 2010 год

13. Генеральный секретарь рекомендовал и Генеральная Ассамблея постановила в своей резолюции 57/292 от 20 декабря 2002 года осуществить генеральный план капитального ремонта исходя из базисного варианта реконструкции согласно первому подходу к этапности работ и обеспечению подменных помещений при запланированной стоимости строительства в размере 1,049 млрд. долл. США. Предлагаемая дата начала строительства — октябрь 2004 года, а продолжительность строительства — пять лет.

В. Подробные выводы и рекомендации

1. Финансовый обзор

14. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/238 первоначально ассигновала 8 млн. долл. США из бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов на подготовку комплексного проектного плана и проведение детального анализа расходов в связи с генеральным планом капитального ремонта. В своей резолюции 57/292 Ассамблея постановила открыть специальный счет для генерального плана капитального ремонта и ассигновала для перевода на этот счет 25,5 млн. долл. США на двухгодичный период 2002–2003 годов согласно соответствующим резолюциям о шкале взносов на двухгодичный период 2002–2003 годов на цели разработки проекта и обеспечения соответствующего управления проектом и обслуживания на этапе, предшествующем строительству, исходя из базисного варианта и дополнительных вариантов генерального плана капитального ремонта. В этой же резолюции Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму до 26 млн. долл. США на двухгодичный период 2004–2005 годов для финансирования оставшихся работ, соответствующего управления проектом и руководства работами на предшествующем строительству этапе.

15. 22 июня 2005 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/295 постановила выделить в качестве ассигнований на основе начисленных взносов имеющиеся полномочия на принятие обязательств в размере 17,802 млн. долл. США на 2005 год. Ассамблея также постановила продлить действие остатка имеющихся полномочий на принятие обязательств в размере 8,198 млн. долл. США на 2006 год, с тем чтобы обеспечить продолжение проектировочных работ и соответствующее управление проектом и работами на предшествующем строительству этапе по базисному варианту и дополнительным вариантам генерального плана капитального ремонта. В своей резолюции 60/248 от 23 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея выделила в качестве ассигнований на основе начисленных взносов 8,198 млн. долл. США на 2006 год в целях продолжения проектировочных работ и соответствующего управления проектом и работами на предшествующем строительству этапе в качестве минимальной суммы, которая потребуется в течение первых четырех месяцев 2006 года.

16. По состоянию на 31 декабря 2005 года совокупные расходы по генеральному плану капитального ремонта составили 32,533 млн. долл. США. Эти расходы включали фактические расходы в размере 6,879 млн. долл. США в двухгодичный период 2000–2001 годов, 4,305 млн. долл. США в двухгодичный период 2002–2003 годов и 21,350 млн. долл. США в двухгодичный период 2004–2005 годов. Расходы за 2004 и 2005 год составили соответственно

14,837 млн. долл. США и 6,513 млн. долл. США, что означает сокращение расходов на 8,324 млн. долл. США, или на 56,1 процента. Такое сокращение обусловлено пересмотром сроков начала подготовки строительной документации по большинству контрактов в период 2005–2006 годов.

17. В таблице 1 приводится подробная информация об исполнении бюджета генерального плана капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2005 года.

Таблица 1

Исполнение бюджета генерального плана капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2005 года (с приведением сравнительных данных за 2004 год)
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Ассигнования ^a	Расходы ^b			Процентная доля расходов		Неизрасходованный остаток средств
		2004 год ^c	2005 год	Итого	2004 год	2005 год	
Расходы по персоналу и прочие административные расходы	4 681	2 181	1 938	4 119	14,70	29,76	562
Путевые расходы	16	2	2	4	0,01	0,03	12
Услуги по контрактам	17 066	12 074	4 096	16 170	81,38	62,89	896
Оперативные расходы	1 035	549	452	1 001	3,70	6,94	34
Закупки	55	31	25	56	0,21	0,38	(1)
Итого	22 853	14 837	6 513	21 350	100,00	100,00	1 503

^a Ассигнования на двухгодичный период 2004–2005 годов классифицированы в соответствии с данными Комплексной системы управленческой информации по статьям и категориям расходов.

^b Расходы на 2004 год и общие расходы за двухгодичный период 2004–2005 годов представлены для целей исчисления неизрасходованного остатка средств по состоянию за год, закончившийся 31 декабря 2005 года.

^c См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 5 (A/60/5)*, том V.

18. Как и в прошлом, основная часть расходов предусматривалась для покрытия расходов на услуги по контрактам, расходов по персоналу и прочих административных расходов. С одной стороны, расходы на услуги по контрактам составляли 81,38 процента от объема общих расходов в 2004 году и 62,89 процента в 2005 году, что означает сокращение на 7,978 млн. долл. США по сравнению с общим объемом расходов, понесенных в 2004 году, причиной чего, возможно, являются задержки в осуществлении деятельности на этапе подготовки строительной документации. С другой стороны, расходы по персоналу и прочие административные расходы составляли 14,7 процента от общего объема расходов в 2004 году и 29,76 процента в 2005 году, хотя объем фактических расходов сократился на 0,243 млн. долл. США.

19. Расходы за 2005 год в размере 6,513 млн. долл. США составляют лишь 28,5 процента от объема ассигнований на двухгодичный период 2004–2005 годов и 26 процентов от объема ассигнований в размере 25,26 млн. долл. США, спрогнозированного Генеральным секретарем в его докладе

(A/59/441/Add.1, пункт 16). Небольшой объем расходов можно объяснить переносом на более поздний срок осуществления прежнего плана начала осуществления этапа подготовки строительной документации по большинству контрактов и начала этапа проектировочных работ применительно к другим остающимся контрактам в начале 2006 года с учетом новых событий и стратегических вариантов.

20. В своем третьем ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/60/550 и Согл. 1–2) Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею о новых сметных расходах на этапах выполнения проектировочных работ и подготовки строительной документации на 2006 год (см. таблицу 2). Эта смета расходов была подготовлена с учетом новой стратегии (стратегия IV) осуществления генерального плана капитального ремонта, рекомендованного Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее для ее утверждения.

Таблица 2

Расходы на период 2003–2006 годов на этапах разработки проекта и подготовки строительной документации
(В тыс. долл. США)

	2003 год ^a	2004 год ^a	2005 год ^b	2006 год ^b	Итого
Контрактные услуги по разработке проекта	612,1	9 573,9	2 990,7	25 115,9	38 292,6
Прямые расходы по персоналу	1 611,1	1 720,9	1 525,3	2 497,0	7 354,3
Вспомогательные расходы	180,6	574,2	677,4	765,5	2 197,7
Оперативные и другие расходы	556,0	589,3	489,9	655,0	2 290,2
Управление программой и услуги консультантов	245,7	2 378,5	892,7	10 123,5	13 640,4
Руководитель строительных работ	—	—	—	2 000,0	2 000
Стоимость подменных помещений	—	—	506,3	85 718,5	86 224,8
Итого	3 205,5	14 836,8	7 082,3	126 875,4	152 000,0

^a Фактические расходы.

^b Прогнозируемые расходы.

2. Списание денежных потерь, дебиторская задолженность и имущество

21. В соответствии с положением 6.4 Финансовых правил и положений администрации информировала Комиссию о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2005 года, денежные потери, дебиторская задолженность и имущество длительного пользования не списывались.

3. Платежи ex gratia

22. Администрация информировала Комиссию, что в соответствии с положением 5.11 Финансовых правил и положений никаких платежей ex gratia за счет ассигнований, предусмотренных для осуществления генерального плана капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2005 года, не производилось.

4. Руководство программой

Комплексное осуществление проекта

23. В ходе комплексного осуществления проекта возникли задержки по причине отсутствия обменных помещений (здание UNDC-5), предусмотренных утвержденным подходом в вопросах обеспечения обменных помещений и этапности, и, как следствие этого, администрация приняла решение предложить новую стратегию, которая все еще находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Информация по этому вопросу приводится ниже.

Подменные помещения

24. Возможность применения первого подхода в вопросах этапности и использования подменных помещений открылась в результате предложения, поступившего от властей города Нью-Йорка, использовать подменные помещения в здании, известном как UNDC-5. Однако с учетом расходов и первоначально разработанного графика строительных работ строительство здания силами города и штата Нью-Йорк не представлялось возможным. Законодательный акт, необходимый для начала этого проекта, не был принят в законодательном органе штата Нью-Йорк, и на рассмотрение конгресса Соединенных Штатов Америки не был внесен федеральный законопроект Соединенных Штатов, предусматривающий освобождение от федерального налогообложения облигаций на строительство здания UNDC-5.

25. С учетом сделанного Генеральным секретарем вывода о том, что строительство здания UNDC-5 в качестве подменных помещений уже не представляется практически возможным (A/60/550 и Согл.1–2, пункт 6(a)), были изучены альтернативные варианты использования подменных помещений, которые были учтены в рассмотренных Генеральным секретарем вариантах стратегии осуществления этого проекта (там же, пункты 8–12).

Техническая подготовка

26. В очередном ежегодном докладе, представленном Генеральной Ассамблее в 2004 году (A/59/441), Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею о том, что, хотя первоначально предполагалось, что этап разработки проекта будет завершен в 2004 году, а этап подготовки строительной документации — к концу 2005 года, процесс обеспечения поставок и подготовки контрактов отнял больше времени, чем предполагалось, и в результате этого этап разработки проекта согласно прогнозам планировалось завершить в 2005 году, а процесс подготовки строительной документации — в 2006 году.

27. Как указывалось в предыдущем докладе Комиссии⁴, дата завершения этапа разработки проекта, предварительно намеченная на сентябрь 2005 года, была перенесена на декабрь 2005 года, а этап подготовки строительной документации планируется завершить к концу 2006 года или к началу 2007 года. Такой перенос сроков предусматривался с учетом рекомендации фирмы, занимающейся вопросами управления программой, согласно которой подготовка чертежей и спецификаций начнется лишь после выполнения значительного объема работы по подтверждению масштабов осуществления проекта, проведению

⁴ Там же, пункт 34.

технических исследований, подготовке руководящих принципов и планированию использования помещений, а не с одновременного выполнения всех перечисленных работ.

28. Администрация информировала Комиссию о том, что специализированные фирмы, с которыми были заключены контракты на разработку генерального плана капитального ремонта (контракты В, С и D, указанные в таблице 5 ниже), представили их заключительную документацию по разработке проектов по состоянию на 31 декабря 2005 года. В основу представленной ими документации был положен первый подход, т.е. подход, предусматривающий использование помещений в здании UNDC-5 в качестве подменных помещений, который претворен в жизнь не был. Отсутствие здания UNDC-5 обусловило необходимость внесения изменений в контракты на разработку проекта в целях учета дополнительного объема работы, которую необходимо выполнить, и соответствующих дополнительных расходов, указанных в таблице 3.

Таблица 3

Краткая информация о дополнительных работах и расходах, связанных с разработкой проектов

<i>Специализированная фирма</i>	<i>Номер поправки и дата принятия</i>	<i>Расходы (в долл. США)</i>	<i>Обоснование</i>
W	2 12 сентября 2005 года	84 569,20	Для покрытия расходов на конструирование основных систем и систем подводки коммуникаций, с тем чтобы при необходимости можно было бы осуществлять этот проект в несколько этапов
W	3 6 января 2006 года	100 000,00	Для покрытия дополнительных расходов на работу, связанную с проведением анализа и управлением программой в целях изыскания альтернативных подменных помещений
X	7 31 января 2006 года	40 820,50	Для покрытия расходов на дополнительную работу по разработке проекта
Y	1 25 октября 2005 года	403 224,00	Для покрытия расходов на разработку основных систем и систем подводки коммуникаций, с тем чтобы при необходимости можно было бы осуществлять этот проект в несколько этапов
Z	6 28 октября 2005 года	367 900,00	Для подготовки исследования по вопросам этапности в целях разработки основных и распределительных систем, с тем чтобы при необходимости можно было бы осуществлять этот проект в несколько этапов
Итого		996 513,70	

29. Дополнительные расходы в размере 0,997 млн. долл. США отражают 13,3-процентное увеличение по сравнению с первоначальными расходами в размере 7,5 млн. долл. США.

Стратегические варианты

30. В таблице 4 ниже содержится краткая информация о четырех стратегических вариантах осуществления генерального плана капитального ремонта, рассмотренных Генеральным секретарем.

Таблица 4

Предложения относительно осуществления генерального плана капитального ремонта

Стратегия	Смета расходов (в млн. долл. США)	Прогнозируемая	
		Дата начала осуществления проекта	Дата завершения
Стратегия I, один этап, полный объем работ	1 552,8	2007 год	Последний квартал 2011 года
Стратегия II, один этап, сокращенный объем работ	1 200,0	2007 год	Последний квартал 2011 года
Стратегия III, строительство нового административного здания, поэтапная реконструкция здания Генеральной Ассамблеи, конференционного корпуса, отсрочка реконструкции здания Секретариата	1 584,5	2007 год	Начало 2013 года
Стратегия IV, поэтапный подход	1 587,8	2007 год	Начало 2014 года

31. Эти четыре стратегии предполагают, что Генеральная Ассамблея в ходе основной части ее шестидесятой сессии в 2005 году примет важные решения, в том числе утвердит стратегию осуществления проекта, масштабы осуществления проекта и связанный с этим бюджет, а также необходимые ассигнования на 2006 год в соответствии с утвержденной стратегией. Кроме того, все графики и представленная информация о расходах основаны на том предположении, что определенная стратегия и смета расходов будут утверждены к декабрю 2005 года. Администрация рекомендовала применять стратегию IV.

32. Комиссия выражает озабоченность в связи с тем, что чем больше времени займет принятие Генеральной Ассамблеей решения по вопросу о стратегии осуществления генерального плана капитального ремонта, тем больше будет риск повышения расходов. Комиссия напоминает о том, что Генеральный секретарь в своем докладе (A/57/285 и Согг.1, пункт 67) заявил, что в результате таких задержек рост расходов, связанных с осуществлением этого плана, составит порядка 35–40 млн. долл. США в год. Первоначальные сметные расходы по состоянию на 2000 год исчислялись в размере 964 млн. долл. США. Эти сметные расходы были скорректированы в 2002 году до 1,087 млрд. долл. США, а в 2005 году — до 1,6 млрд. долл. США. С учетом таких темпов увеличения объема расходов наряду с по-прежнему наблюдающимися задержками в реконструкции комплекса Центральные учреждений Организации Объединенных Наций существует риск отказа от осуществления этого проекта с учетом расходов, которые становятся непомерно высокими. Некоторые расходы, понесенные на этапе, предшествующем строительству, не дадут должной отдачи и, возможно, не приведут к желаемым результатам. Комиссия также выражает

озабоченность в связи с тем, что дальнейшее ухудшение состояния здания будет представлять угрозу для безопасности работающих в нем сотрудников и посетителей, не говоря уже о высокой доле расходов на содержание и техническое обслуживание здания, которое нуждается в срочном ремонте.

33. Администрация информировала Комиссию о том, что задержки с началом подготовки строительной документации приведут к утрате основного персонала, занимающегося вопросами разработки проекта, и обусловят необходимость расходования средств на восстановление зданий, которые не поддаются количественному определению на данном этапе и не предусмотрены сметой расходов.

34. Администрация далее информировала Комиссию о том, что 20 апреля 2006 года Пятый комитет Генеральной Ассамблеи неофициально принял проект резолюции, предусматривающей необходимое финансирование на 2006 год. В этой связи Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций опубликовал 24 апреля 2006 года пресс-релиз (GA/AB/3730), в котором говорится, что Пятый комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать 23,5 млн. долл. США на финансирование работ на этапе разработки проекта и этапе, предшествующем строительству, в том числе в целях удовлетворения потребностей, связанных с обеспечением подменных помещений для размещения в них персонала во время реконструкции за счет взносов, начисленных государствам-членам исходя из регулярной шкалы взносов на текущий год. Генеральный секретарь будет наделен полномочиями принимать обязательства на двухгодичный период 2006–2007 годов в размере, не превышающем 77 млн. долл. США, в целях покрытия расходов на строительство, оснащение помещений и удовлетворения соответствующих потребностей в конференционных подменных помещениях на Северной лужайке комплекса Центральных учреждений, а также покрытия расходов на аренду, проектировочные работы, услуги на этапе, предшествующем строительству, и удовлетворения соответствующих потребностей в библиотечных и служебных подменных помещениях.

Финансирование

35. В своем третьем ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/60/550 и Согг.1–2) Генеральный секретарь заявил о том, что никакого решения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии по вопросу о займе, предложенном страной пребывания, принято не было. Финансовые варианты, рассмотренные в этом докладе, предусматривали начисление государствам-членам целевых взносов — одноразовых или многолетних, открытие международного аккредитива или обеспечение капитала от размещения облигационного займа. Как отметил Генеральный секретарь в мае 2005 года, наиболее простым и недорогостоящим вариантом покрытия расходов на осуществление генерального плана капитального ремонта были бы наличные платежи на основе начисления одноразового или многолетних специальных взносов (A/59/441/Add.1, пункт 12). Генеральная Ассамблея все еще не приняла решение по этому вопросу.

36. **Комиссия рекомендует администрации настоятельно просить Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о стратегии реконструкции, которая будет принята, и о варианте финансирования в целях осуществле-**

ния генерального плана капитального ремонта и вынести решение по этому вопросу.

37. Что касается финансовых вопросов, Комиссия рекомендовала Генеральному секретарю рассмотреть в будущем вопрос о планируемом создании консультативного совета для оказания Генеральному секретарю консультативной помощи по финансовым вопросам, касающимся генерального плана капитального ремонта⁵. Генеральный секретарь приступил к созданию консультативного совета. Были проведены встречи с потенциальными кандидатами на должность председателя совета, однако все они отказались занять этот пост по причинам, упомянутым в докладе Комиссии. Комиссия одобряет предпринятые администрацией усилия, несмотря на то, что консультативный совет все еще не создан.

38. Комиссия рекомендует Генеральному секретарю добиваться создания консультативного совета, который будет оказывать ему консультативную помощь по вопросам, касающимся генерального плана капитального ремонта.

Осуществление контрактов

Поправки к действующим контрактам на разработку проекта

39. В ходе проведенного Комиссией анализа поправок к действующим контрактам на разработку проекта были обнаружены некоторые двусмысленные положения и несоответствия с пунктами 15.1(1) и 13.6.3(3) р. ii Руководства Организации Объединенных Наций по вопросу о закупках. В нарушение положений пункта 15.1(1) Руководства фамилия подрядчика и дата подписания подрядчиком контракта не указывались в некоторых поправках к контракту. При этом некоторые положения контракта не содержат указания на максимальную сумму, подлежащую выплате Организацией Объединенных Наций, и в них не говорится, какие договоренности были достигнуты сторонами в соответствии с измененным контрактом. Комиссия выражает озабоченность по поводу того, что такие упущения могут привести к возникновению споров по причине различного толкования срока, в который должны вступить в силу поправки/договоренности и степени материальной ответственности в случае нарушения той или иной стороной положений контракта.

40. Комиссия рекомендует администрации добиваться того, чтобы поправки к контрактам не расходились с положениями пунктов 15.1(1) и 13.6.3(3) р. ii Руководства Организации Объединенных Наций по вопросу о закупках.

Документация по контрактам

41. Имели место задержки в представлении документации по контрактам специализированными фирмами и фирмой, занимающейся вопросами управления программой.

42. Специализированные фирмы на этапе разработки проекта были обязаны представлять документацию и информацию о разработке проекта, в частности рабочие чертежи, краткие перечни основных материалов и оборудования, про-

⁵ Там же, пункт 40.

странственные архитектурные эскизы и подборку окончательных материалов с учетом утвержденных масштабов строительных работ, альтернативных вариантов и концепций. Первоначальные сроки представления ими соответствующей документации указывались в запросах на предложения, которые являлись частью контракта. Эти сроки корректировались фирмой, отвечающей за управление программой на основе координации работы со специализированными фирмами. Графики проектировочных работ, подготовленные фирмой, занимающейся вопросами управления ходом осуществления программы, содержат информацию о конкретных видах работы с указанием соответствующих сроков начала и завершения работ. Как показал анализ таких графиков, конечные сроки постоянно корректировались. Несмотря на это, документация по вопросам разработки проекта по-прежнему представлялась по истечении продленного установленного срока, как это показано в таблице 5.

Таблица 5

График представления архитектурно-технических проектов

Контракт		Первоначально установленные сроки	Корректировка			Фактическая дата представления
		22 декабря 2004 года	22 февраля 2005 года	29 июня 2005 года	31 декабря 2005 года	
B	Архитектурно-технические проекты объектов инфраструктуры, цокольного этажа, гаража, пристройки на Северной лужайке и здания Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций	8 ноября 2005 года	18 ноября 2005 года	26 января 2006 года	20 января 2006 года	8 марта 2006 года
C	Архитектурно-технические проекты помещений Генеральной Ассамблеи и конференционных помещений	28 октября 2005 года	27 октября 2005 года	7 декабря 2005 года	20 января 2006 года	28 февраля 2006 года
D	Архитектурно-технические проекты здания Секретариата и Южной пристройки	7 октября 2005 года	12 сентября 2005 года	18 ноября 2005 года	20 декабря 2005 года	28 февраля 2006 года
E	Архитектурно-технический проект здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда	7 октября 2005 года	23 сентября 2005 года	27 июня 2006 года	23 мая 2006 года	Представление заблокировано в ожидании указаний Организации Объединенных Наций
F	Услуги по проектированию и оказанию консультативной помощи	11 ноября 2005 года	15 декабря 2005 года	Для различных контрактов установлены различные сроки исполнения	Для различных контрактов установлены различные сроки исполнения	60 процентов проектной документации представлено 12 декабря 2005 года, а замечания Организации Объединенных Наций — 20 января 2006 года

43. В случае фирмы, занимающейся вопросами управления программой, к числу представляемой фирмой документации относятся протоколы совещаний, проводимых на еженедельной основе с группой по генеральному плану капитального ремонта. Эти протоколы должны представляться группе по генеральному плану капитального ремонта в течение трех рабочих дней с момента проведения совещания. Было проведено 14 совещаний; протоколы 9 совещаний были представлены по истечении установленного срока в три рабочих дня. В целом задержки составляли от одного до семи дней.

44. Вышеупомянутые специализированные фирмы, включая фирму, занимающуюся вопросами управления программой, являются потенциальными подрядчиками, которые будут использоваться на остальных этапах осуществления генерального плана капитального ремонта. Комиссия выражает озабоченность в связи с возникающей угрозой того, что в будущем соответствующая документация, возможно, будет представляться по такой же схеме в ущерб осуществлению проекта.

45. Комиссия рекомендует администрации в сотрудничестве с фирмой, занимающейся вопросами управления программой, усилить контроль за представлением фирмами, с которыми заключены контракты, соответствующей документации.

46. В записке, содержащей краткую информацию о результатах проведенных заседаний, и меморандуме от 15 февраля 2005 года, представленных фирмой, занимающейся вопросами управления программой, представленных Управлению генерального плана капитального ремонта, говорится, что после состоявшегося 21 января 2005 года девятого совещания группа по генеральному плану капитального ремонта и фирма, занимающаяся вопросами управления программой, согласились проводить информационные совещания реже — раз в две недели. Кроме того, на 2005 год запланировано проведение 21 совещания, которые будут проводиться еженедельно и два раза в неделю, при этом 7 совещаний были отменены и в пяти случаях причины отмены таких совещаний не указывались.

47. Комиссия выражает озабоченность в связи с тем, что проведение вместо еженедельных совещаний два раза в неделю и отмена совещаний могут неблагоприятным образом отразиться на представлении документации, предусмотренной контрактами. Кроме того, соответствующие стороны будут располагать меньшим объемом времени для анализа хода работы, соблюдения установленных графиков, подготовки архитектурно-технических проектов и рассмотрения других соответствующих вопросов, требующих срочного урегулирования группой по генеральному плану капитального ремонта.

48. Комиссия рекомендует администрации проанализировать целесообразность принятия Организацией Объединенных Наций решения о сокращении частотности проведения совещаний с фирмой, занимающейся вопросами управления программой, и провести оценку последствий отмены некоторых совещаний.

5. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

49. Администрация информировала Комиссию о том, что за год, закончившийся 31 декабря 2005 года, случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества зарегистрировано не было.

С. Выражение признательности

50. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря по вопросам управления, Директору-исполнителю проекта реализации генерального плана капитального ремонта и их сотрудникам за оказанные ими содействие и помощь.

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель Ревизионной комиссии
Республики Филиппины
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(главный ревизор)

(Подпись) Шаукет А. **Факи**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Филипп **Сеген**
Первый Председатель Счетной палаты
Франции

28 июля 2006 года

Примечание: г-н Сеген подписал оригиналы доклада на английском и французском языках; другие члены Комиссии подписали только оригинал доклада на английском языке.

Приложение

Ход осуществления рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2004 года^a

Тема	Год первоначального представления	В процессе выполнения		Соответствующие пункты в настоящем докладе	
		Выполнена	Не выполнена	Итого	
Управление программой					
Этапы проектирования и подготовки строительной документации	2003		Пункт 37	1	Пункты 40, 45 и 48
Обеспечение поставок и заключение контрактов					
Учреждение консультативного совета	2004		Пункт 40	1	Пункт 38
Итого				2	
Доля в процентах				100	

^a См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 5 (A/60/5), том I.

06-37410 (R) 180806 160806

